

---

**Tekstilije - Naravna vlakna - Rodovna imena in definicije  
(ekvivalenten z ISO 6938:1984)**

Textiles - Natural fibres - Generic names and definitions

Textiles - Fibres naturelles - Noms génériques et définitions

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST ISO 6938:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/368c6797-d563-4460-9f47-b4b21ae4d2bd/sist-iso-6938-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/368c6797-d563-4460-9f47-b4b21ae4d2bd/sist-iso-6938-1995>

Deskriptorji: tekstilije, tekstilna vlakna, naravna vlakna, imenoslovje, definicije

---

ICS 59.060.10

Referenčna številka  
SIST ISO 6938:1995 (sl)

Nadaljevanje na straneh od 2 do 10

## UVOD

Standard SIST ISO 6938, Tekstilije - Naravna vlakna - Rodovna imena in definicije, prva izdaja, 1995, ima status slovenskega standarda in je ekvivalenten z mednarodnim standardom ISO 6938, Textiles - Natural fibres - Generic names and definitions, First edition, 1984-03-15.

## PREDGOVOR

Slovenski standard SIST ISO 6938:1995 je prevod mednarodnega standarda ISO 6938:1984. Prevod je pripravil tehnični odbor USM/TC TEK Tekstil in tekstilni izdelki.

Ta slovenski standard je dne 1994-03-01 odobril direktor USM.

## ZVEZA S STANDARDOM

- JUS F.A0. 012:1977 (sh) Tekstilna vlakna - Nazivi i definicije

## OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDARDA

- Prevod standarda ISO 6938:1984

## OPOMBE

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz mednarodni standard , pomeni to v SIST ISO 6938:1995 slovenski standard .
- Uvod in predgovor nista sestavni del standarda.
- Slovenski standard SIST ISO 6938:1995 je ekvivalenten standardu ISO 6938:1984; od njega se razlikuje v tem, da sta dodana abecedna seznama slovenskih in angleških izrazov, izpuščen pa je seznam običajnih angleških izrazov.

**iteh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
SIST ISO 6938:1995  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5686797-d563-4460-9f47-b4b21ae4d2bd/sist-iso-6938-1995>

---

<b>VSEBINA</b>	<b>stran</b>
1. Namen in področje uporabe .....	4
2. Vrste vlaken .....	4
2.1. Naravna vlakna .....	4
2.2. Živalska vlakna .....	4
2.3. Rastlinska vlakna .....	4
2.4. Rudninska vlakna .....	4
3. Rodovna imena vlaken .....	5
3.1. Živalska vlakna .....	5
3.2. Rastlinska vlakna .....	6
3.3. Rudninska vlakna .....	7
4. Abecedni seznam slovenskih izrazov .....	8
5. Abecedni seznam angleških izrazov .....	9

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST ISO 6938:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/368c6797-d563-4460-9f47-b4b21ae4d2bd/sist-iso-6938-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/368c6797-d563-4460-9f47-b4b21ae4d2bd/sist-iso-6938-1995>

# Tekstilije - Naravna vlakna - Rodovna imena in definicije

## 1. Namen in področje uporabe

Ta mednarodni standard podaja rodovna imena in definicije najpomembnejših naravnih vlaken glede na njihovo kemično sestavo ali izvor.

Podan je abecedni seznam splošno uporabljenih imen skupaj s standardiziranimi imeni.

## 2. Vrste vlaken

### 2.1. Naravna vlakna

Naravna vlakna so vlakna, ki se dobijo v naravi; po izvoru so živalska, rastlinska in rudninska.

### 2.2. Živalska vlakna

Vključujejo predvsem:

- vlakna, ki jih iz žlez svilnic, v obliki dveh s sericinom zlepljenih fibroinskih filamentov, izločajo nekatere žuželke, še posebej gosenice metuljev,
- vlakna, ki jih izločajo nekateri mehkužci,
- vlakna iz lasnih mešičkov z večcelično strukturo, sestavljena pretežno iz keratina, ki tvorijo runo, kožuh, grivo ali rep določenih živali.

### 2.3. Rastlinska vlakna

[SIST ISO 6938:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/368c6797-d563-4460-9f47-b4b21ae4d2bd/sist-iso-6938-1995)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/368c6797-d563-4460-9f47-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/368c6797-d563-4460-9f47-b4b21ae4d2bd/sist-iso-6938-1995)

[b4b21ae4d2bd/sist-iso-6938-1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/368c6797-d563-4460-9f47-b4b21ae4d2bd/sist-iso-6938-1995)

Vključujejo predvsem:

- semenska vlakna: enocelična vlakna, ki zrastejo iz epidermalnih celic semen in jih sestavlja skoraj čista celuloza,
- stebelna vlakna: sestavljena večcelična vlakna, dobljena iz ličja stebel določenih rastlin, sestavljena pretežno iz celuloze ter inkrustov in medceličnih snovi iz pektina, hemiceluloz in lignina,
- listna vlakna: sestavljena večcelična vlakna, dobljena iz listov, sestavljena pretežno iz celuloze ter inkrustov in medceličnih snovi iz lignina in hemiceluloz,
- sadežna vlakna: sestavljena večcelična vlakna, dobljena iz sadežev, sestavljena pretežno iz celuloze ter inkrustov in medceličnih snovi iz lignina in hemiceluloz.

### 2.4. Rudninska vlakna

Rudninska vlakna so vlakna, dobljena iz rudnin z vlaknato strukturo, sestavljena pretežno iz silikatov.

### 3. Rodovna imena vlaken

#### 3.1. Živalska vlakna

##### 3.1.1. Vlakna iz žlez svilnic

Številka	Standardizirano ime	Definicija
3.1.1.1.	svila	vlakno, ki ga iztisne gosenica sviloprejka <i>Bombyx mori</i>
3.1.1.2.	tussah svila ali divja svila	vlakno, ki ga iztisnejo gosenice sviloprejke <i>Antheraea mylitta</i> , <i>Antheraea pernyi</i> , <i>Antheraea yama-may</i> , <i>Antheraea roylei</i> , <i>Antheraea proylei</i>
3.1.1.3.	maja ali muga svila	vlakno, ki ga iztisne gosenica sviloprejke <i>Antheraea assamensis</i>
3.1.1.4.	eri(a) svila	vlakno, ki ga iztisne gosenica sviloprejke <i>Phylosamia ricini</i>
3.1.1.5.	anafe svila	vlakno, ki ga iztisne gosenica sviloprejke <i>Anaphe</i>
3.1.1.6.	bisusna svila	vlakno, ki ga iztisnejo nekateri mehkužci, na primer <i>Pina nobilis</i>

##### 3.1.2. Vlakna iz lasnih mešičkov

Številka	Standardizirano ime	Definicija
3.1.2.1.	volna	vlakno ovce ali jagnjeta rodu <i>Ovis aries</i>
3.1.2.2.	dlaka alpaka	vlakno alpake <i>Lama pacos</i>
3.1.2.3.	dlaka angora	vlakno angora kunca <i>Oryctolagus cuniculus</i>
3.1.2.4.	kašmirska dlaka	vlakno kašmirske koze <i>Capra hircus laniger</i>
3.1.2.5.	kamelja dlaka	vlakno kamele <i>Camelus bactrianus</i>
3.1.2.6.	dlaka gvanako	vlakno gvanake <i>Lama huanaco</i>
3.1.2.7.	dlaka lame	vlakno lame <i>Lama glama</i>
3.1.2.8.	dlaka moher	vlakno angora koze <i>Capra hircus aegagrus</i>
3.1.2.9.	vikunja dlaka	vlakno vikunje <i>Lama vicugna</i>
3.1.2.10.	jakova dlaka	vlakno jaka <i>Bos (Poëphagus) grunniens</i>
3.1.2.11.	kravja dlaka	vlakno navadne govedi <i>Bos taurus</i>
3.1.2.12.	bobrova dlaka	vlakno bobra <i>Castor canadensis</i>
3.1.2.13.	jelenova dlaka	vlakno jelenjadi Genus <i>cervus</i>
3.1.2.14.	kozja dlaka	vlakno navadne koze Genus <i>capra</i>
3.1.2.15.	konjska dlaka	vlakno konja <i>Equus caballus</i>
3.1.2.16.	kunčja dlaka	vlakno navadnega kunca <i>Cryctolagus cuniculus</i>
3.1.2.17.	zajčja dlaka	vlakno zajca <i>Lepus europaeus</i> in <i>Lepus timidus</i>
3.1.2.18.	vidrina dlaka	vlakno vidre <i>Lutra lutra</i>
3.1.2.19.	dlaka nutrije	vlakno nutrije <i>Myocastor coypus</i>
3.1.2.20.	tjulenja dlaka	vlakno plavutonožcev reda <i>Pinnipedia</i>
3.1.2.21.	dlaka pižmovke	vlakno severnoameriške pižmovke <i>Ondatra zibethicus</i>
3.1.2.22.	dlaka severnega jelena	vlakno severnega jelena Genus <i>rangifer</i>
3.1.2.23.	dlaka minka ali nerca	vlakno minka <i>Mustella (Lutreola) vision</i>
3.1.2.24.	dlaka kune zlatice	vlakno kune zlatice <i>Martes martes</i>
3.1.2.25.	sobolja dlaka	vlakno sobolja <i>Mustela zibellina</i>

Številka	Standardizirano ime	Definicija
3.1.2.26.	dlaka podlasice	vlakno male podlasice <i>Mustela misalis</i>
3.1.2.27.	medvedja dlaka	vlakno rjavega medveda <i>Ursus arctos</i>
3.1.2.28.	dlaka hermelina	vlakno hermelina <i>Mustela reminea</i>
3.1.2.29.	dlaka arktične lisice	vlakno arktične lisice <i>Vulpus lagopus, Canis isatis</i>

### 3.2. Rastlinska vlakna

#### 3.2.1. Semenska vlakna

Številka	Standardizirano ime	Definicija
3.2.1.1.	bombaž	enocelična vlakna iz semena rastlin rodu <i>Gossypium</i>
3.2.1.2.	akon ali svilnica	vlakna iz semen <i>Calotropis gigantea</i> in <i>Calotropis procera</i> (družina svilničevke)
3.2.1.3.	kapok	enocelična vlakna iz semenske luščine plodu kapokovca <i>Ceiba petandra</i> iz družine <i>Bombacaceae</i> .

#### 3.2.2 Vlakna iz ličja

Številka	Standardizirano ime	Definicija
3.2.2.1.	konoplja	vlakno iz stebel konoplje <i>Cannabis sativa</i>
3.2.2.2.	žuka ali brnistra	vlakno iz stebel <i>Cytisus scoparius</i> in <i>Spartium junceum</i>
3.2.2.3.	juta	vlakno iz stebel jutovca <i>Corchorius capsularis</i> in <i>Corchorus olitorius</i>
3.2.2.4.	kenaf	vlakno iz stebel kenafa <i>Hibiscus cannabinus</i>
3.2.2.5.	lan	vlakno iz stebel lanu <i>Linum usitatissimum</i>
3.2.2.6.	ramija	vlakno iz stebel ramije <i>Boehmeria nivea, Boehmeria tenacissima</i>
3.2.2.7.	rosela	vlakno iz stebel sleznice <i>Hibiscus sabdariffa</i>
3.2.2.8.	bengalska ali bombajska konoplja	vlakno iz stebel metuljnice <i>Crotalaria juncea</i>
3.2.2.9.	kongoška juta	vlakno iz stebel urene <i>Urena lobata</i> in <i>Urena sinuata</i>
3.2.2.10.	abutilon	vlakno iz stebel sleznic <i>Abutilon angulatum, Abutilon avicennae</i> in <i>Abutilon theophrasti (Abutilon avicennae)</i>
3.2.2.11.	punga	vlakno iz stebel rastlin vrst <i>Clappertonia ficifolia</i> in <i>Triumfetta rhomboidea/Triumfetta rhombouidea</i> iz družine lipovk
3.2.2.12.	kanadska konoplja	vlakno iz stebel pasjih strupnic <i>Apocynum androsae mifolium, Apocynum cannabinum</i>

#### 3.2.3. Listna vlakna

Številka	Standardizirano ime	Definicija
3.2.3.1.	abaka ali manila	vlakno iz listov vlaknatega bananovca <i>Musa textilis</i>
3.2.3.2.	esparto ali alfa	vlakno iz listov trav vrst <i>Stipa tenacissima</i> in <i>Lygeum spartum</i>
3.2.3.3.	mauricius	vlakno iz listov <i>Furcraea gigantea</i>
3.2.3.4.	fik	vlakno iz listov <i>Furcraea macrophylla</i>
3.2.3.5.	heneken	vlakno iz listov <i>Agave fourcroydes</i>

Številka	Standardizirano ime	Definicija
3.2.3.6.	kantala	vlakno iz listov <i>Agave cantala</i>
3.2.3.7.	novozelandski lan	vlakno iz listov <i>Phormium tenax</i>
3.2.3.8.	sisal	vlakno iz listov <i>Agave sisalana</i>
3.2.3.9.	tampiko	vlakno iz listov <i>Agave funkiana</i>

#### 3.2.4. Sadežna vlakna

Številka	Standardizirano ime	Definicija
3.2.4.1.	kokos	vlakno iz lupine kokosovega oreha <i>Cocos nucifera</i>

#### 3.3. Rudninska vlakna

Številka	Standardizirano ime	Definicija
3.3.	azbest	vlaknati naravni silikat

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST ISO 6938:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/368c6797-d563-4460-9f47-b4b21ae4d2bd/sist-iso-6938-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/368c6797-d563-4460-9f47-b4b21ae4d2bd/sist-iso-6938-1995>

#### 4. Abecedni seznam slovenskih izrazov

<b>A</b>		kenaf .....	3.2.2.4.
abaka ali manila.....	3.2.3.1.	kokos.....	3.2.4.1.
abutilon.....	3.2.2.10.	kongoška juta .....	3.2.2.9.
akon ali svilnica .....	3.2.1.2.	konjska dlaka.....	3.1.2.15.
anafe svila.....	3.1.1.5.	konoplja .....	3.2.2.1.
azbest .....	3.3.	kozja dlaka.....	3.1.2.14.
		kravja dlaka.....	3.1.2.11.
<b>B</b>		kunčja dlaka.....	3.1.2.16.
bengalska ali bombajska konoplja...	3.2.2.8.		
bisusna svila .....	3.1.1.6.	<b>L</b>	
bobrova dlaka.....	3.1.2.12.	lan .....	3.2.2.5.
bombaž.....	3.2.1.1.		
		<b>M</b>	
<b>D</b>		maja ali muga svila .....	3.1.1.3.
dlaka alpaka .....	3.1.2.2.	mauricius .....	3.2.3.3.
dlaka angora.....	3.1.2.3.	medvedja dlaka.....	3.1.2.27.
dlaka arktične lisice .....	3.1.2.29.		
dlaka gvanako .....	3.1.2.6.	<b>N</b>	
dlaka hermelina .....	3.1.2.28.	novozelandski lan .....	3.2.3.7.
dlaka kune zlatice.....	3.1.2.24.		
dlaka lame .....	3.1.2.7.	<b>P</b>	
dlaka minka ali nerca .....	3.1.2.23.	punga.....	3.2.2.11.
dlaka moher.....	3.1.2.8.		
dlaka nutrije .....	3.1.2.19.	<b>R</b>	
dlaka pižmovke.....	3.1.2.21.	ramija .....	3.2.2.6.
dlaka podlasice .....	3.1.2.26.	rosela .....	3.2.2.7.
dlaka severnega jelena.....	3.1.2.22.		
		<b>S</b>	
<b>E</b>		sisal .....	3.2.3.8.
eri(a) svila .....	3.1.1.4.	sobolja dlaka.....	3.1.2.25.
esparto ali alfa .....	3.2.3.2.	svila .....	3.1.1.1.
<b>F</b>		<b>T</b>	
fik .....	3.2.3.4.	tampiko .....	3.2.3.9.
		tjuljenja dlaka.....	3.1.2.20.
<b>H</b>		tussah svila ali divja svila.....	3.1.1.2.
heneken.....	3.2.3.5.		
		<b>V</b>	
<b>J</b>		vidrina dlaka.....	3.1.2.18.
jakova dlaka.....	3.1.2.10.	vikunja dlaka .....	3.1.2.9.
jelenova dlaka.....	3.1.2.13.	volna.....	3.1.2.1.
juta .....	3.2.2.3.		
		<b>Z</b>	
<b>K</b>		zajčja dlaka .....	3.1.2.17.
kašmirska dlaka.....	3.1.2.4.		
kamelja dlaka.....	3.1.2.5.	<b>Ž</b>	
kanadska konoplja .....	3.2.2.12.	žuka ali brnistra.....	3.2.2.2.
kantala .....	3.2.3.6.		
kapok.....	3.2.1.3.		



## 5. Abecedni seznam standardiziranih angleških izrazov

<b>A</b>		<b>K</b>	
abaca.....	3.2.3.1.	kapok.....	3.2.1.3.
abutilon.....	3.2.2.10.	kenaf.....	3.2.2.4.
akund.....	3.2.1.2.		
alfa.....	3.2.3.2.	<b>L</b>	
aloe.....	3.2.3.3.	llama.....	3.1.2.7.
alpaca.....	3.1.2.2.		
anaphe.....	3.1.1.5.	<b>M</b>	
angora.....	3.1.2.3.	maguay.....	3.2.3.6.
artic fox.....	3.1.2.29.	marten.....	3.1.2.24.
asbestos.....	3.3.1.	mink.....	3.1.2.23.
		mohair.....	3.1.2.8.
<b>B</b>		muga.....	3.1.1.3.
bear.....	3.1.2.27.		
beaver.....	3.1.2.12.	<b>N</b>	
bluish dogbane.....	3.2.2.12.	nutria.....	3.1.2.19
broom.....	3.2.2.2.		
byssus.....	3.1.1.6.	<b>O</b>	
		otter.....	3.1.2.18
<b>C</b>			
camel.....	3.1.2.5.	<b>P</b>	
cashmere.....	3.1.2.4.	phormium.....	3.2.3.7
coir.....	3.2.4.1.		
cotton.....	3.2.1.1.	<b>R</b>	
cow.....	3.1.2.11.	rabbit.....	3.1.2.16
		ramie.....	3.2.2.6
<b>D</b>		reindeer.....	3.1.2.22
deer.....	3.1.2.13.	roselle.....	3.2.2.7
<b>E</b>		<b>S</b>	
eri.....	3.1.1.4.	sable.....	3.1.2.25
ermine.....	3.1.2.28.	seal.....	3.1.2.20
		silk.....	3.1.1.1
<b>F</b>		sisal.....	3.2.3.8
fique.....	3.2.3.4.	sun.....	3.2.2.8
flax.....	3.2.2.5.		
		<b>T</b>	
<b>G</b>		tampico.....	3.2.3.9
goat.....	3.1.2.14.	tasar.....	3.1.1.2
guanaco.....	3.1.2.6.		
		<b>U</b>	
<b>H</b>		urena.....	3.2.2.9
hare.....	3.1.2.17.		
hemp.....	3.2.2.1.	<b>V</b>	
henequen.....	3.2.3.5.	vicuna.....	3.1.2.9
horse.....	3.1.2.15.		
		<b>W</b>	
<b>J</b>		weasel.....	3.1.2.26
jute.....	3.2.2.3.	Wool.....	3.1.2.1
		<b>Y</b>	
		Yak.....	3.1.2.10